**NEHA GOREY**

**(Freelance Translator)**

**Mobile:7575033888**

**Email:neha.gorey@gmail.com**

**LANGUAGE PAIRS**

* English to Hindi
* Hindi to English

**EDUCATION**

* Post Graduate Diploma in Marketing
* Bachelor of Engineering in Electronics

**PROFESSIONAL SUMMARY**

* Professional English /Hindi/Marathi translator with excellent communication and interpersonal skill. Hard-working,friendly and very much team worker.
* Able to adhere to interpretation standards and conforming to code of ethics.
* Hands on experience in providing English to Hindi vice-verse and written translation services.

**CAREER CHRONOLOGY**

**Academic experience (Jan 2015 to June 2017)**

Two plus years of experience in teaching mathematics and economics to higher secondary, while working with Holy Saints School, Rajkot (Gujarat) as faculty.

**Academic interests:** Studied Macro and Micro economics during

Post Graduation (MBA). Equally versed with

Statistics and mathematics (Non-commerce

subjects)

**Academic Responsibility:** Preparing lesson plans and work sheets,

designing activities for economics.

Preparing specific study plans for weaker

students. Conducting extra-curricular

activities.

**Industry experience (Nov 2011 to Nov 2012)**

* Worked in the field of market research in various domain.
* Estimation of market potential of conveyor belt for Asia.
* Study about the usage of hydro demolition technique in bridge repair in USA.
* Analysis of Caterpillar's service model.
* Estimation of market potential for hose pipe in Asia pacific.
* Data collection from authentic and reliable sources.
* Trend analysis of collected data.

**TRANSLATION PROJECTS UNDERTAKEN**

* English to Hindi translation of a document about understanding of science consisting 1400 words.
* Hindi to English translation of a article on science having 700 words.
* English to Hindi translation of a teacher’s activity book having activities and lessons consisting 14000 words.
* English to Hindi translation of a student’s activity book having poems and activities and games consisting 3000 words.
* English to Hindi translation of a film script .
* English to Hindi Translation of one more teacher’s activity and students activity book having 18000 plus words.

**TRANSLATION FIELDS**

Education, Social Science, Online Marketing, Science, Medical, Healthcare etc.

**FONTS USED FOR TRANSLATION**

* Kruti Dev 010
* Mangal
* Unicode

**COMPUTER SKILLS**

Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft Power Point

**CAT TOOL**

SDL Trados Studio 2014

**PROZ.COM URL**

http://www.proz.com/profile/2377915